



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения	
Выступление г-на Жибсона Барбоза (Бразилия)	1
Выступление г-на Роджерса (Соединенные Штаты Америки)	6
Выступление г-на Рампала (Гайана)	11
Выступление г-на Лусио Паредеса (Эквадор)	17

Председатель: г-н Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ (Польша).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о принятых Генеральной Ассамблеей 22 сентября на 2035-м пленарном заседании решениях по вопросу о порядке проведения общих прений, и особенно в отношении списка выступающих, использования права на ответ и продолжительности выступлений.
2. Г-н ЖИБСОН БАРБОЗА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия принимает участие в работе двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, будучи убеждена, что активная дипломатическая деятельность, которая привлекала внимание наших министерств иностранных дел за последние месяцы, должна быть тщательно изучена не только потому, что эта дипломатическая деятельность отразится на общих интересах международного сообщества, но и потому, что мы можем таким образом определить, насколько она совместима с конкретными задачами и компетенцией нашей Организации.
3. Прежде чем приступить к такому анализу, разрешите мне, г-н Председатель, поздравить вас по случаю вашего единодушного избрания и выразить свое удовлетворение тем, что вы руководите нашей работой, ибо я помню также о том, что вы представляете страну, немало сынов которой переселились в Бразилию и своими плодотворными усилиями и тесным слиянием с открытым многонациональным обществом Бразилии значительно способствовали прогрессу своей новой родины.
4. Кроме того, я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить г-ну Адаму Ма-

лику признательность за его спокойное и умелое руководство работой двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Я также хотел бы вновь выразить г-ну Вальдхайму, с кем я столь часто встречался на других дипломатических форумах, удовлетворение, которое испытало мое правительство и я лично в связи с его вступлением на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Чувство долга, уже проявленное им в течение короткого периода, когда он выполнял функции, столь достойно осуществлявшиеся его предшественниками, и его дипломатический опыт, который мы все признаем и который явился решающим моментом в его единодушном избрании на столь обременительный пост, который наряду с этим предоставляет столь широкие возможности, — все эти качества являются наилучшей гарантией активизации роли, которую Организация Объединенных Наций призвана играть через своего Генерального секретаря в области международной политики. Я уверен, что в моих словах приветствия г-н Вальдхайм усмотрит не только сердечное обращение давнего коллеги и старого друга, но и прежде всего убеждение министра иностранных дел страны, международные связи которой расширяются по мере ее развития, что нашему Генеральному секретарю характерны такие черты, как выдержка и динамизм, которых требует занимаемый им пост. Доказательством его способности взять на себя инициативу, чтобы привлечь внимание Организации Объединенных Наций к важнейшим проблемам, стоящим перед нами, послужило его торжественное обращение к Генеральной Ассамблее с призывом изыскать наиболее действенные способы для борьбы с терроризмом и другими формами насилия, которые ставят под угрозу и уносят жизни ни в чем не повинных людей [A/8791 и Add.1].

6. Крайне прискорбно, по моему мнению, что Ассамблея не одобрила формулировку пункта 92 повестки дня, рекомендованную Генеральным комитетом [см. A/8800/Rev.1, пункт 18]. После голосования по поправкам, представленным на вечернем пленарном заседании в прошлую субботу [2037-е заседание], делегация Бразилии подчеркнула два момента, которые мы считаем существенными для разъяснения нашей позиции. Во-первых, мы не можем признать терроризм, или любую форму насилия, законным политическим инструментом. Во-вторых, формулировка данного пункта в той форме, в какой он был окончательно принят, содержит выражения, которые часто используются в попытках оправдать терро-

ризм или даже примириться с ним. Мы серьезно опасаемся, что эта формулировка может поощрять попытки недопустимого вмешательства в вопросы, подпадающие исключительно под внутреннюю юрисдикцию государств, что, следовательно, приведет к резким и бесплодным прениям.

7. Проблемой терроризма, которой озабочены столь многие страны, включая, как это всем известно, и мою страну, мы занимаемся не только в последние дни. В январе и феврале 1971 года Генеральная ассамблея Организации американских государств собралась в Вашингтоне на чрезвычайную сессию, чтобы попытаться установить на региональном уровне правопорядок, способный противостоять нетерпимой угрозе миру и благосостоянию наших народов и преодолеть ее. Однако достигнутые в тот момент ограниченные результаты оказались, по нашему мнению, недостаточными, чтобы удовлетворить эту насущную необходимость, как это, к сожалению, доказали последующие трагические события. Я считаю, что нет необходимости напоминать о ясной и убедительной позиции, которой всегда придерживалась Бразилия в отношении этой серьезной проблемы. В мою задачу не входит также напоминать здесь о недавних событиях, которые, несомненно, еще памятли всем. Я хочу лишь обратиться теперь к этому международному форуму с настоятельной просьбой о том, чтобы мы прислушались к тревожным призывам, требующим от государственных деятелей и членов правительств принятия немедленных практических мер для защиты самых элементарных принципов, которыми должны определяться социальные взаимоотношения.

8. Мы руководствуемся отнюдь не какими-либо политическими или идеологическими соображениями, когда заявляем, что нам крайне необходимо объединиться и организовать твердое и решительное сопротивление отвратительному насилию действующих без разбора террористов, жертвой которых может стать любая страна. Эта задача поистине не терпит отлагательства. Мы по-прежнему утверждаем, что такое огульное насилие полностью опровергает тезис о том, что террористические подрывные действия являются результатом социальной несправедливости или бедности того или иного общества.

9. В настоящее время мы должны поистине быть объединенными нациями, независимо от наших соответствующих и различных идеологических убеждений или политической структуры, прислушаться к этому возмущению и повести решительную и сплоченную борьбу за окончательное искоренение насилия во всех его формах.

10. В этом году народ Бразилии празднует 150 годовщину своей независимости. Гражданский энтузиазм, с которым мы отмечаем наше вступление полтора века назад в сообщество суверенных государств, укрепляет нашу решимость строить свою национальную судьбу, исходя из убеждения, что в стремлении к прогрессу Бразилия должна опираться на свои собственные силы и на труд своего народа и что такое разви-

тие может быть ускорено установлением и поддержанием мира и безопасности, которые обеспечат всем и каждому из членов международного сообщества право на прогресс и стабильность, как и суверенный голос и активное присутствие при разработке мирового политического порядка. Дипломатия Бразилии, руководство которой сегодня возложено на меня, неизменно соблюдает традиции взаимопонимания и переговоров, унаследованные нами от наших предков.

11. За последние 26 лет Бразилии предоставлялась привилегия и обязанность открывать общие прения — обычай, который третий раз подряд на очередных сессиях Генеральной Ассамблеи приводит меня на эту трибуну в качестве первого оратора. Эта традиция также влечет за собой необходимость начать критический анализ международной политической обстановки в свете дипломатических событий за последний год, как и последствий, которые эти события будут иметь для этого широкого и незаменного форума, назначение которого состоит в согласовании внешнеполитического поведения государств, — для Организации Объединенных Наций.

12. Современные международные политические отношения характеризуются сложностью, широкими масштабами и быстротой эволюции. Не менее характерной чертой нашего времени является неослабевающее сохранение ситуаций и методов действия, которые Бразилия считает безнравственными, политически устаревшими и неправомерными. Противоборство между новой концепцией мира и безопасности — новой, поскольку она ведет свое начало от устремлений, которые мы зафиксировали в нашем Уставе, — и старыми нормами международного поведения, которые нам еще не удалось преодолеть, и вызывает в основном кризисы и напряженность, которые и поныне наблюдаются на широкой арене государственных отношений.

13. Это не означает, что я не осознаю или недооцениваю достигаемый нами мало-помалу прогресс на трудном пути примирения разногласий и поисков ослабления напряженности. Но я не могу не сожалеть о том, что этот медленный прогресс на пути к достижению наших идеалов мира и безопасности задерживается из-за противоречий и парадоксов, ибо на горизонте мира все еще, хотя, видимо, и менее грозно, маячат густые тучи ядерной конфронтации — своего рода отсроченный смертный приговор всему человечеству. Ни теория, ни практика стратегического равновесия, ни произвольное разделение между полусами международной власти не смогли погасить пожары региональных конфликтов. Попытка сосуществовать в рамках стратегического урегулирования, или, иными словами, современное «равновесие благоразумия», о котором упоминал Генеральный секретарь [A/8701/Add.1, стр.1], определяет собой выдающуюся двустороннюю дипломатическую деятельность, которую проводят в настоящее время великие державы и которая отражает сложные проблемы сегодняшней международной действительности.

14. Но все же ослабление напряженности и сосуществование не равнозначны миру и безопасности, к которым мы стремились, создавая Организацию Объединенных Наций. Это скорее паллиативы, которые уместны, пожалуй, в данной обстановке, но не могут считаться достаточными и удовлетворительными, ибо они делают лишь политическую атмосферу менее напряженной, но не могут полностью разрядить ее. По существу, для того чтобы разрядка напряженности была прочной и плодотворной, она должна быть не просто уловкой, к которой прибегают великие державы для обеспечения их национальных интересов.

15. Наше чувство реализма обязывает нас признать практические достоинства различных инициатив, которые позволили нам преодолеть барьеры разногласий и непримиримых политических противоречий и перейти от мрачных и бесплодных лет «холодной войны» к нынешнему периоду диалога. Крайне необходимо, однако, чтобы все возрастающее понимание невозможности и неблагоприятности конечной ядерной конфронтации привело к созданию сбалансированной системы международного мира и безопасности. Я считаю, что, для того чтобы эта система была прочной и общепризнанной, ее необходимо создать и узаконить в рамках Организации Объединенных Наций, которая является настоящим, подлинным, нормативным форумом межгосударственных отношений.

16. Несколько месяцев назад, после долгого ожидания, которое становилось все более тревожным ввиду неудержимого роста запасов средств массового уничтожения, которыми располагают сверхдержавы, международному сообществу стало известно о первых скудных результатах переговоров об ограничении стратегических вооружений — результатах, которые в конечном итоге отражают интересы микрокосма паритета в стратегических вооружениях.

17. Стоит спросить, должна ли подсистема соглашений между отдельными странами заменить собой Организацию Объединенных Наций и даже стать выше ее или же Организация превалирует над этими соглашениями и сохраняет за собой право давать им оценку и санкционировать их. Пока целью остается стратегическое равенство само по себе или пока это равенство рассматривается в качестве единственно возможного условия и гарантии мира, этот мир в силу необходимости будет неустойчивым и непрочным.

18. Недавние откровенные ссылки на мнимый примат интересов безопасности великих держав, которым следует подчинить менее важные и рассматриваемые с этой точки зрения как бы местные интересы, свидетельствуют о существовавшем ранее предположении, что некоторые государства могут действовать в соответствии с особыми полномочиями, которые послужили бы политическим оправданием для их действий. Логическим следствием такой доктрины и последующего ее применения является то, что созданию эффективной системы международной безопасности в

соответствии с основополагающими задачами и принципами Устава отводится второстепенное место.

19. Соображения, связанные с «Реальполитик», которые повлияли в Сан-Франциско на определение состава и функций Совета Безопасности, не являются достаточным основанием для того, чтобы оправдать обход механизмов действий, предусматриваемых Уставом, который все чаще имеет место вследствие переговоров на других форумах с ограниченным числом участников, без активного представительства средних и малых государств. По нашему мнению, участие средних и малых государств было бы, несомненно, в высшей степени конструктивным и плодотворным; оно было бы равносильно вливанию новой крови, которое могло бы излечить склероз структур, состарившихся, но, видимо, не подозревающих об этом. Как можно отрицать важное значение призыва к более широкой роли международного сообщества в решении проблем, затрагивающих в конечном счете общие интересы всего мира?

20. Нам предлагают быть реалистами. Давайте будем тогда реалистами до конца и воспользуемся атмосферой разрядки, создавшейся в итоге инициативы, которая привела в Европе к согласованию интересов путем подписания договоров между Советским Союзом и Федеративной Республикой Германии, между Федеративной Республикой Германии и Польшей и соглашения по Берлину, открывших благоприятные перспективы для созыва в будущем Совещания по европейской безопасности. Давайте применим эти возможности к международной обстановке в целом, используя полностью дипломатические механизмы, имеющиеся в распоряжении нашей Организации. Давайте сыграем свою роль в строительстве подлинного мира и прочной безопасности для всех собравшихся здесь, будучи убеждены, что судьба каждого из нас тесно связана с судьбой всех остальных, что развитие бедной части человечества является условием стабильности обеспеченной части человечества и что мир и безопасность неразделимы как в политическом, так и в экономическом аспектах.

21. Те же задачи примирения точек зрения и сочетания законных суверенных интересов дали нам возможность в Сантьяго сделать шаг вперед в переговорах по столь многим важным вопросам, входящим в компетенцию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), а в Стокгольме — достичь довольно весомых результатов в деле решения важнейшей проблемы охраны окружающей среды.

22. Правительство Бразилии полагает, что Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды достигла поставленных целей, а именно выработала общий взгляд на проблемы окружающей среды и определила принципы, которые «вдохновят народы мира и послужат им руководством в деле сохранения

и улучшения окружающей человека среды»¹. Нормативные и функциональные принципы, принятые в Стокгольме, являются основой для широкого международного сотрудничества в деле сохранения окружающей среды и указывают рациональные критерии, служащие в качестве ориентира для суверенных действий государств при эксплуатации своих природных богатств в соответствии с их национальными планами и приоритетами, без неоправданного вмешательства.

23. Та непреклонность, с какой Бразилия выступила и будет выступать в защиту суверенного права каждого государства полностью использовать в своей экономике ресурсы своей территории в интересах своего народа, не означает отказа от признания ответственности государств за осуществление планов развития без риска нанесения значительного ущерба окружающей среде соседних районов. Наше отношение к этому вопросу может быть проиллюстрировано позицией, занятой нами в духе доброй воли и подлинного добрососедства на региональном форуме, который занимался конкретно этим вопросом, и где, как мы полагаем, всегда могут быть найдены практические решения, удовлетворяющие все заинтересованные стороны.

24. Я полагаю, что, несмотря на постоянное существование серьезных конфликтных ситуаций, эволюция международных отношений во многих аспектах, по-видимому, уже идет конструктивным путем. Однако бросающееся в глаза неучастие Организации Объединенных Наций во всем процессе ослабления напряженности, — как будто основной поток переговоров направлен таким образом, чтобы обойти нашу Организацию, — породило кризис доверия и чувство разочарования, ограничивающие нормативную способность Организации Объединенных Наций. Мы вынуждены признать, что нам еще не удалось ни утвердить юридическое и этическое превосходство нашего уставного документа, ни обеспечить полную действенность Организации в политических вопросах и вопросах безопасности.

25. Я подчеркиваю политические вопросы и вопросы безопасности, поскольку в экономической и социальной сферах Организация Объединенных Наций действует более успешно. Экономическая помощь и сотрудничество, как мы понимаем их сегодня и как мы намерены развивать их в будущем, являются результатом концепций, возникших и выраженных именно в этом зале, которые фактически расширили сферу главы IX Устава и послужили претворению в жизнь многих идей, высказанных первоначально в форме робких пожеланий. Я подчеркиваю это обстоятельство, поскольку Генеральная Ассамблея одобрила и поддержала многие начинания, позднее подхваченные другими органами нашей системы, так как Экономический и Социальный Совет не взялся

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14), стр. 3.

энергично и своевременно за решение многогранных проблем экономического развития и не выполнил своих обязанностей в области определения политики и координации.

26. В любом критическом исследовании об Организации Объединенных Наций должна быть глава с признанием заслуг нашей Организации или, если угодно, заслуг ее Генеральной Ассамблеи в стимулировании стремления большинства ее членов к помощи и сотрудничеству и в придании этому стремлению конкретной формы и содержания.

27. Конечно, многое, очень многое еще остается сделать в этой области. Необходимо отказаться от многих надуманных концепций, покончить с многочисленными проявлениями консерватизма, если мы хотим сделать более действенным и активным предоставление международной помощи богатыми странами бедным странам, с целью, словом, перестроить, наконец, международное разделение труда так, чтобы действию механизмов сотрудничества меньше мешали такие предрассудки, надуманные концепции и консерватизм. Давно прилагаются упорные усилия, которые начинают давать результаты и которые могут увенчаться полным успехом, если мы будем готовы разрабатывать также и другие идеи, заложенные в Уставе, — идеи, связывающие коллективную экономическую безопасность с коллективной политической безопасностью.

28. Генеральный секретарь в силу возложенных на него полномочий указал нам недавно в своем выступлении следующий путь:

«... вопросы развития, которые в прошлом могли иметь местное или региональное значение, сегодня затрагивают весь мир и должны, следовательно, рассматриваться на уровне международного сообщества... экономические проблемы, так же как политические и военные споры, затрагивают безопасность мира. Поэтому коллективная экономическая безопасность обязательно должна сочетаться с концепцией коллективной политической безопасности. Концепция коллективной экономической безопасности придала бы новый смысл и значение Международной стратегии развития и механизму ее обзора и оценки.

Было бы в высшей степени уместно и своевременно в момент, когда Экономический и Социальный Совет переживает процесс самообновления, серьезно и тщательно рассмотреть эту идею и практические пути ее реализации»².

29. Здесь я хочу выразить удовлетворение моего правительства в связи с одобрением Генеральным секретарем выдвинутой Бразилией концепции коллективной экономической безопасности. Он дал этой концепции путевку в жизнь, с которой, как мы надеемся, она займет надлежащее место

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят третья сессия, 1819-е заседание, пункты 52 и 53.

в международной экономической доктрине 70-х годов. Бразилия отнюдь не намеревается призывать к поспешной разработке окончательной формулировки этой концепции или к поспешному введению ее в действие, создающему риск неправильного, неполного или недостаточного ее осуществления. Наоборот, мы предлагаем широкий откровенный диалог и ожидаем, что мы вместе будем работать над уточнением этой концепции и определением принципов ее применения. На соответствующем форуме при удобном случае делегация Бразилии вернется к этому вопросу с единственной целью внести вклад в укрепление и совершенствование основ, на которых должны зиждиться международный мир и безопасность.

30. Разрешите мне подытожить основные аргументы в поддержку этих положений.

31. Если развитие международной организации — необратимый процесс, поскольку он отражает повсеместно разделяемое стремление и является постоянной чертой исторической эволюции межгосударственных отношений, то почему нашу Организацию так часто обходят? Проистекает ли эта ситуация из отказа некоторых стран от использования Организации в качестве органа коллективных решений? Или же ослабление Организации Объединенных Наций объясняется организационными недостатками, вытекающими из неадекватности ее структуры, из ее несоответствия современной международной обстановке, столь отличающейся от обстановки конца второй мировой войны, которую должен был отражать Устав?

32. Каковы бы ни были причины постепенного политического, дипломатического и даже финансового ослабления Организации Объединенных Наций, существует настоятельная необходимость усилить нашу Организацию, укрепить ее как интегрирующий центр международной политики и вновь поставить под ее контроль процесс улучшения системы межгосударственных отношений, ибо лишь Организация Объединенных Наций может обеспечить юридические и политические рамки примирения между законными национальными интересами и тем, что отвечает общим интересам.

33. Ослабление дипломатической роли Организации Объединенных Наций в значительной мере обуславливалось и обуславливается отсталостью ее организационной структуры, которая уменьшает процедурные возможности Организации претворять слова в действия, волю — в дела, решимость — в действительность. Для международных отношений Устав Организации Объединенных Наций является тем, чем для внутреннего политического и юридического порядка государств-членов являются национальные конституции. Ни одна писанная конституция исторически не осталась без изменений. По мере того как изменялись и эволюционировали соответствующие общества, эволюционировали и изменялись национальные конституции, чтобы не превратиться в мертвую букву в результате

отказа признать и узаконить новое положение и новые социальные явления. В настоящий момент мы в международном масштабе наблюдаем рост разрыва между конституционными положениями и реальностью. Этот, я бы сказал нормативный, разрыв сегодня дополняет другие разрывы, которыми так обеспокоены две трети человечества.

34. Очевидно, что степень эффективности Организации Объединенных Наций в меньшей степени зависит от текста Устава, нежели от воли государств в своей политике уважать и претворять в жизнь его цели и принципы; в меньшей степени справедливо также и то, что любые устаревшие нормы становятся сами по себе препятствием на пути развития и что стремление любой ценой сохранить устаревшие институты препятствует осуществлению этой же воли в политике.

35. Правительство Бразилии полагает, что единственной альтернативой является путь адаптации и реформ.

36. Мое правительство полностью признает все постоянное и ценное в нашем Уставе. По случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций я с этой же трибуны призывал применять Устав в его высоком нормативном смысле и полностью использовать дипломатические возможности нашей Организации³. Подтверждая, таким образом, неизменную приверженность Бразилии целям и принципам Устава, я также утверждаю, что давно пора улучшить Устав. Я считаю ложным тот аргумент, что если бы мы захотели перерабатывать Устав, то политические условия сегодняшнего дня не дали бы нам возможности принять документ не менее ценный, чем документ 1945 года. В этом аргументе явно проглядывает пессимистическое предположение, что за прошедшие 27 лет мир изменился к худшему и государственные деятели стали менее разумными.

37. Правительство Бразилии отнюдь не предлагает переписать Устав; мы должны лишь вдохнуть новую жизнь в наш уставный документ, исправить его недостатки, привести его в соответствие с современными требованиями и, если так можно сказать, адаптировать его к миру, который уже далеко ушел от международной обстановки послевоенного периода.

38. Выражая волю наших правительств, авторы Устава со скромностью подлинных государственных деятелей сами признавали, что подготовленный ими документ не вечен и не совершенен. В статье 109 они сами предусмотрели и подтвердили необходимость его изменения, установив срок пересмотра, и этот процесс является необходимым условием жизнеспособности и прогресса Организации Объединенных Наций. Я хотел бы напомнить, что еще в Сан-Франциско делегация Бразилии, понимая, что времена меняются, пред-

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Пленарные заседания, 1841-е заседание, пункт 35.*

ложила автоматически пересматривать Устав каждые пять лет, независимо от вето⁴. Когда же мы будем действовать так, как это мудро предписано в статье 109?

39. Правительство Бразилии полагает, что пересмотр и в конечном счете изменение Устава внесли бы решающий вклад в стимулирование политической воли государств к максимально полному и эффективному использованию возможностей этой международной Организации, к приданию ей самой действенного и динамичного характера на службе миру, столь явно находящемуся на переходном этапе.

40. Отвечая на анкету Генерального секретаря [см. A/8746], мое правительство уже указало на те вопросы, которые, по его мнению, должны быть в первую очередь решены в связи с пересмотром Устава. Конкретно было указано на концепцию коллективной экономической безопасности и операции по поддержанию мира. Мы также представили предложения относительно повышения эффективности Совета Безопасности. Подчеркивая взаимосвязь между этими различными вопросами, мы отметили, что обсуждение вопроса о пересмотре Устава дало бы возможность для глубокого изучения всех связанных с этим вопросов и принципов, касающихся деятельности и организационной структуры Совета Безопасности. Эти вопросы требуют тщательного и беспристрастного пересмотра, свободного от соображений устаревшего соотношения сил, установившегося сразу же после войны.

41. Активизация международных отношений и ускоряющееся развитие средств коммуникаций позволяют новым странам разорвать историческую изоляцию, в которой они существовали до сих пор, и рассмотреть свои национальные интересы в международном плане. Внутреннее развитие сопровождается расширением международных обязательств; по мере развития возрастает международная ответственность и вследствие этого международные обязательства и обязанности. Бразилия давно уже сделала бесповоротный выбор в пользу всего, что предполагает ясность и согласованность, в пользу справедливых и правильных взаимоотношений с другими странами и добросовестного соблюдения обязательств. Она неизменно отвергает идею особых путей развития и отрицает законность права силы.

42. Существует насущная необходимость вдохнуть новую жизнь в идеалы коллективной безопасности, вдохновлявшие создателей Устава, в форме какой-то системы более действенных норм, которые полнее охватывали бы современное положение и были бы тесно связаны с соответствующими принципами суверенного равенства государств и равных возможностей государств.

43. Подлинный политический реализм состоит в стремлении к конструктивному и постоянному

международному правопорядку, основанному на коллективном согласии. Наша Ассамблея — это форум, предназначенный преимущественно для расширения взаимопонимания, достигнутого среди немногих по вопросам, интересующим многих, и превращения этого взаимопонимания в выгодное для всех дело. Организация Объединенных Наций, в которой представлено организованное международное сообщество, обязана взять на себя главную и исключительную ответственность за создание основ справедливой системы международного сотрудничества; она обязана установить мир и защищать его.

44. Г-н РОДЖЕРС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): За последние несколько лет мир добился замечательных успехов в достижении цели Устава: проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи.

45. В одном лишь 1972 году Соединенные Штаты и Советский Союз взяли на себя взаимное обязательство приложить все усилия для того, чтобы избежать военных конфронтаций, уважать суверенное равенство всех государств и способствовать созданию условий, при которых ни одно государство не подвергалось бы вмешательству извне в свои внутренние дела. Советский Союз и Соединенные Штаты также четко ограничили оборонительные и, по крайней мере на ближайшие пять лет, свои наступательные системы стратегических ракет. Соединенные Штаты и Китайская Народная Республика взяли на себя обязательство расширять взаимопонимание между нашими народами, улучшать отношения между нашими странами, исходя из убеждения, что это отвечало бы интересам всех государств, а также противодействовать любым попыткам установления гегемонии в Азии или разделения мира на сферы влияния. Соединенное Королевство, Франция, Советский Союз и Соединенные Штаты пришли к соглашению по конкретным положениям относительно обеспечения беспрепятственного сообщения с Берлином автомобильным, железнодорожным и водным транспортом. Федеративная Республика Германии и Германская Демократическая Республика начали переговоры о заключении договора о нормализации отношений между ними. Северная и Южная Корея активизировали переговоры относительно тяжелого положения разделенных семей и пришли к соглашению создать совместный комитет по изучению проблем объединения.

46. В 1972 году было также достигнуто много других успехов в осуществлении целей Устава. Я говорю о них лишь для того, чтобы проиллюстрировать, как исчезают старые формы враждебности. Если этот процесс продолжится, то со временем он найдет позитивное отражение и в рамках Организации Объединенных Наций.

47. Нас воодушевляют также призывы из столиц как западных, так и восточных государств к созданию более безопасной и открытой Европы. Шагом к достижению этой цели явилось бы уста-

⁴ Документы Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации, G/7(e)(3)(vol.33).

новление более стабильного военного равновесия в Центральной Европе путем переговоров о взаимных и сбалансированных сокращениях вооруженных сил. В настоящее время мы проводим консультации с нашими союзниками и надеемся, что предварительные переговоры по этому вопросу могли бы начаться в ближайшие месяцы. Мы верим, что они будут продуктивными.

48. Равным образом важно продвигаться по пути создания более нормальных отношений в Европе — отношений, которых не существовало с конца второй мировой войны. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, если оно будет тщательно и конструктивно подготовлено, могло бы сыграть решающую роль в достижении этой цели. Если бы Совещание одобрило строгое разделение в Европе, оно в итоге оставило бы решение проблем сегодняшнего дня будущему поколению. С другой стороны, совещание, которое способствовало бы нормализации отношений между всеми европейскими государствами и народами, укрепило бы тенденцию к улучшению отношений на других уровнях. Вот почему мы считаем, что это совещание должно предпринять практические шаги по содействию более свободному передвижению людей и обмену идеями и товарами по всему европейскому континенту.

49. В настоящее время мы также изучаем альтернативные подходы к предстоящим переговорам об ограничении стратегических вооружений. Соединенные Штаты будут преследовать следующие основные цели. Во-первых, мы будем стремиться к проведению переговоров о наступательных вооружениях. В данном случае нашей целью будет расширение перечня стратегических наступательных вооружений, подпадающих под ограничения, и установление справедливого равновесия важнейших систем доставки. Во-вторых, мы будем стремиться к тщательному изучению качественных ограничений, которые могли бы укрепить стабильность. В-третьих, мы будем стремиться к сокращению уровней стратегических вооружений. Как заявил в 1969 году на Генеральной Ассамблее президент Никсон, наша задача — «не только ограничить наращивание стратегических вооружений, но и повернуть этот процесс вспять»⁵.

50. Конечно, мы также придаем большое значение работе Совещания Комитета по разоружению, которое в настоящее время занялось вопросом предотвращения накопления химического оружия для применения в военных действиях. Этот Комитет проделал большую работу по решению некоторых важных и сложных вопросов, связанных с возможным установлением значительных ограничений в этой области. Соединенные Штаты прилагают усилия по скорейшему рассмотрению всех предложений и надеются дать свой ответ на них в ближайшее время.

51. Из сказанного мной ясно, что Соединенные Штаты полагают, что наилучшим путем к достижению подлинного прогресса в области разоружения является практический поэтапный подход.

52. Разрешите мне коснуться других районов мира, где необходимо ускорить достижение прогресса.

53. В Африке наша Ассамблея должна и впредь защищать усилия всех рас и народов, направленные на обеспечение человеческого достоинства, самоопределения и социальной справедливости. Соединенные Штаты будут продолжать безоговорочно поддерживать все полезные усилия, направленные на достижение этих целей.

54. Хотя темпы роста за последние годы значительно превышали задания, намеченные «Союзом ради прогресса», экономическое развитие в Латинской Америке все еще остается первоочередной задачей и необходимо. Правительство Соединенных Штатов продолжает осуществлять значительную программу экономической помощи, в частности, через региональные организации. Признавая важное значение торговли и развития, мы также активно поддерживаем участие латиноамериканских и других развивающихся стран в предстоящих переговорах относительно новой международной валютной системы.

55. Во Вьетнаме Соединенные Штаты сократили свои вооруженные силы примерно с 550 тысяч до 35 тысяч человек. Президент Никсон предложил прекращение огня под международным контролем по всему Индокитаю, обмен военнопленными и полный вывод войск Соединенных Штатов. Согласно этому предложению, политическое будущее Вьетнама могло бы быть обсуждено в ходе переговоров между самими вьетнамцами. Президент Никсон также обязался приложить максимальные усилия для того, чтобы оказать обоим вьетнамским государствам помощь в послевоенном восстановлении. В этих условиях трудно понять, почему другая сторона упорно считает, что войну следует продолжать.

56. На Ближнем Востоке необходимо возобновить продвижение к мирному урегулированию. Мы должны отметить два позитивных фактора. Во-первых, с момента прекращения огня прошло уже 26 месяцев. Во-вторых, климат для урегулирования, по-видимому, значительно улучшился в 1972 году. Однако мы должны признать, что убийства в Мюнхене привели к возобновлению порочного круга действий и ответных действий, — и я подчеркиваю, что, по мнению Соединенных Штатов, предосудительны как прямые, так и ответные действия, — тем более что этот порочный круг серьезно осложняет перспективы скорейшего прогресса. Тем не менее ни одна из сторон не закрыла навсегда двери перед дальнейшими дипломатическими усилиями. Мы считаем, что силы, выступающие в поддержку мирного урегулирования, все еще имеют перевес. Наша задача на этой Ассамблее, наша индивидуальная задача как представителей народов — сделать

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия. Пленарные заседания, 1755-е заседание, пункт 67.*

все возможное для того, чтобы поддержать эти силы, выступающие в поддержку мирного урегулирования.

57. Положение «ни войны, ни мира», которое в настоящее время сложилось на Ближнем Востоке, не служит и не может служить интересам ни одного из государств этого района. Несомненно, соглашение о прочном, справедливом и длительном мире, основанное на резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, по-прежнему остается целью Соединенных Штатов. Но этого, как мы полагаем, нельзя достичь без начала процесса подлинных переговоров между заинтересованными сторонами. Никакое урегулирование, навязанное со стороны, не будет длительным. Переговоры — это не капитуляция. В настоящее время в мире идут переговоры между давними противниками. Почему Ближний Восток должен быть исключением? Если Северная Корея может вести переговоры с Южной Кореей, а Восточная Германия — с Западной Германией, если индийцы и пакистанцы могут встречаться сразу же после войны и еще до вывода войск, то нет никакого сомнения, что Ближний Восток не должен быть исключением из общего правила, устанавливающего, что разногласия следует примирять путем активного диалога между заинтересованными сторонами.

58. Разрешите мне сразу же добавить, что мы считаем, что этот процесс не обязательно должен начаться путем прямых переговоров. Мы понимаем, что существуют и другие дипломатические пути. Посол Ярринг по-прежнему готов оказать сторонам помощь в переговорах об условиях мирного урегулирования в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности.

59. Другим и, по нашему мнению, наиболее многообещающим первым шагом могло бы стать проведение в ближайшее время переговоров, ведущих к заключению временного соглашения по Суэцкому каналу. Что дало бы такое соглашение? Оно бы разъединило воюющие стороны, вернуло бы Египту контроль над эксплуатацией Суэцкого канала и власть над ним, повлекло бы вывод некоторой части войск Израиля, способствовало бы сохранению прекращения огня и дало бы толчок дальнейшим усилиям в направлении всеобщего урегулирования.

60. Обнадешивает то, что обе стороны согласны, что такое временное соглашение будет не самоцелью, а, скорее, первым шагом в достижении всеобщего мирного урегулирования. Такой мирный эксперимент на месте будет отвечать интересам обеих сторон, и Соединенные Штаты по-прежнему готовы оказать содействие в его проведении, если это поможет сторонам. Кроме того, всеобщее урегулирование в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности должно учитывать законные стремления и опасения правительств обеих сторон, а также народа Палестины.

61. Рассматривая некоторые из крупных политических событий последних лет, нельзя не отметить,

как это только что сделал министр иностранных дел Бразилии, что Организация Объединенных Наций не была непосредственно в них вовлечена. Этот факт часто используется для нападок на Организацию.

62. Мы все, конечно, знаем, что Устав не предполагает того, чтобы Организация Объединенных Наций была центром всей дипломатии. Однако, как сдержанно отмечает Генеральный секретарь во введении к своему докладу о работе Организации, «в политическом плане Организация занимает... неопределенное положение» [A/8701 Add.1, стр. 1]. Большинство из нас согласится с этим.

63. Обращаясь к будущему, следует иметь в виду, что дело заключается не столько в организационных реформах, хотя мы, конечно, не возражаем против таких реформ, сколько в убеждении народов, что необходимо искать решения проблем. Будущее этого органа, будущее Организации Объединенных Наций зависит от воли народов, от их способности сотрудничать, считаясь, если хотите, с проблемами друг друга. И все же мы также должны использовать более совершенные методы работы и более реалистичные организационные мероприятия в той мере, в какой они будут полезны.

64. Например, мы полагаем, что средством поддержания Советом Безопасности своего влияния и авторитета может послужить обеспечение представительства государств, не являющихся постоянными членами Совета. Я говорю о государствах, чьи ресурсы и влияние имеют очень большое значение для событий в мире. В этом органе, предназначенном для мобилизации ответственности важнейших держав мира, ощущается, например, отсутствие Японии.

65. Мы полагаем, что следует более широко использовать комиссии по расследованию, добрые услуги и методы «тихой» превентивной дипломатии.

66. Мы полагаем, что учащение случаев голосования по блокам, зачастую без конкретной связи с особенностями вопроса, все чаще ведет к нереалистичным результатам.

67. Обсуждение слабостей Организации Объединенных Наций в рассмотрении политических проблем достигло своего кульминационного момента как раз в то время, когда ее вклад в экономическое развитие, а также в научно-техническое сотрудничество резко возрастает.

68. Задолго до того как экономическое развитие стало одним из наиболее важных международных вопросов, Организация Объединенных Наций начала прилагать усилия по сокращению экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами. Соединенные Штаты с самого начала поддерживали эти усилия. Отрадно отметить, что в течение каждого из последних трех лет рост производства на душу населения в конечном счете достиг более высокого уровня в менее

развитых странах, нежели в развитых. И все же, как указывается в последнем докладе Международного банка, существуют серьезные проблемы распределения дохода, высокого уровня детской смертности, низкого уровня грамотности, голода и болезней⁶. Соединенные Штаты намерены и далее прилагать серьезные усилия для решения этих проблем через усовершенствованную Программу развития Организации Объединенных Наций и через другие каналы экономической помощи.

69. Деятельность Организации Объединенных Наций в области науки и техники также активизировалась.

70. Знаменательная Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды предложила установить контроль в мировом масштабе за загрязнением воды, воздуха, земли и живых существ с измерением уровня концентрации определенных химических веществ, таких как углеводород, который отравляет атмосферу городов всего мира. Для того чтобы незамедлительно провести эту и другие важные программы, мы настоятельно призываем Ассамблею создать секретариат и, как предполагалось, учредить фонд в сумме 100 млн. долларов для охраны окружающей среды.

71. Организация Объединенных Наций может также внести значительный вклад в борьбу против торговли наркотическими средствами, прежде всего героином. Пересмотренная Единая конвенция о наркотических средствах даст Международному совету по контролю над наркотическими средствами право сокращать посадки мака и производство опиума в странах, которые явно являются источниками этой торговли. Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблениями наркотическими средствами оказывает государствам помощь в улучшении их органов по контролю за наркотиками, в обучении полиции и таможенных чиновников, в создании других средств существования для производителей опиума, а также в профилактике и лечении наркомании. Как заявил на прошлой неделе президент Никсон, «пусть любое правительство, которое желает бороться против наркотиков, знает, что оно может рассчитывать на нашу страну и на ее всемерную поддержку и помощь в своих действиях».

72. Как раз на прошлой неделе Генеральный секретарь объявил, что 1974 год будет Всемирным годом народонаселения и временем проведения крупнейшей конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению. Мы надеемся, что в итоге этой конференции будут определены конкретные задачи по сокращению темпов роста населения.

73. На этой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрит ход работы Комитета по морскому дну⁷ над подготовкой конференции по морскому праву [пункт 36]. Нам важно использовать эту возможность для того, чтобы помочь превращению океанов в пример международного сотрудничества, а не в район будущего конфликта.

74. Такая деятельность, как борьба с загрязнением окружающей среды и наркотиками, а также использование морского дна и сокращение рождаемости, в большинстве случаев связанная с применением новых достижений науки и техники, в дальнейшем будет приобретать все большее значение. Мы полагаем, что она должна занять более видное и важное место в Организации Объединенных Наций.

75. Сегодня я говорил о некоторых слабых сторонах Организации Объединенных Наций, так же как и о некоторых ее сильных сторонах, потому что я считаю, что мы должны реалистично смотреть на нашу Организацию, с тем чтобы мы могли внести вклад в ее будущие перспективы. В этом плане Соединенные Штаты будут и впредь оказывать ей поддержку. На нас по-прежнему лежит обязанность укреплять ее и делать более эффективной.

76. В ходе этой сессии Организация Объединенных Наций должна, и ей представится возможность предпринять действия, жизненно важные для международного сообщества. Организация Объединенных Наций должна принять действенные решения по борьбе с преступными актами международного терроризма, который в столь трагической форме затронул жизни людей повсюду без предупреждения, не разбирая правого и виноватого, попирая принцип святости человеческой жизни.

77. Двадцать четыре года назад Организация Объединенных Наций во Всеобщей декларации прав человека установила, что каждый человек имеет право «на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность». Однако что происходит сегодня в мире с этой неприкосновенностью?

78. В Швеции 90 человек, пассажиров международного рейса, были захвачены в качестве заложников хорватскими террористами с целью получения выкупа.

79. В Лондоне израильский дипломат был убит бомбой, присланной по почте. В Нью-Йорке его коллеги в Организации Объединенных Наций едва избежали подобной участи.

80. На Кипре 95 человек многих национальностей, пассажиров венесуэльского самолета, могли погибнуть, если бы на нем в самый последний момент не была обнаружена бомба.

81. В Нью-Йорке была обстреляна квартира одного из сотрудников советского представительства, когда там играли дети.

⁶ См. Международный банк реконструкции и развития — Международная ассоциация развития, Annual Report, 1972 (Washington, D.C.), p.5.

⁷ Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

82. В Мюнхене 11 спортсменов на Олимпийских играх были похищены и убиты в тот же ужасный день, свидетелем чему был весь мир.

83. В Чехословакии чехословацкий пилот был убит, а его самолет захвачен и угнан в Западную Германию.

84. В Израиле 26 туристов, в том числе 16 американских граждан, были убиты во время злодейского нападения на международный аэропорт.

85. Только в этом году 25 самолетов 13 стран были угнаны, а еще 26 попыток оказались неудачными. Только в этом году было убито 140 пассажиров и членов экипажей самолетов — 140 человек убито — и 97 ранено в результате актов терроризма. За пять лет 27 дипломатов из 11 стран были похищены и трое убиты. В Нью-Йорке представителям арабских и других стран угрожали насилием.

86. Найдется ли кто-нибудь на нашей Ассамблее, кто не имел случая, путешествуя самолетом вокруг земного шара, опасаться за свою личную безопасность? Найдется ли среди нас кто-нибудь, кто не спросил себя, кто же будет следующей жертвой терроризма и где это может произойти?

87. В этом случае речь не идет о войне — войне между государствами, гражданской или революционной войне. Дело здесь не в стремлении народов к самоопределению и независимости. Скорее речь идет о том, могут ли миллионы авиапассажиров продолжать ежегодно путешествовать, не подвергаясь опасности. Может ли человек, получивший почту, открыть ее, не опасаясь взрыва. Могут ли дипломаты выполнять свои обязанности, не подвергаясь опасности. Могут ли международные форумы, такие как Олимпийские игры и наша Генеральная Ассамблея, функционировать, не подвергаясь постоянной угрозе насилия. Короче говоря, это вопрос о том, смогут ли уязвимые линии международной связи — воздушный транспорт и почта, дипломатические сношения и международные встречи — продолжать бесперебойно функционировать в целях объединения стран и народов. Все, кто заинтересован в этом, заинтересованы в решительных действиях по пресечению этих бессмысленных актов терроризма.

88. Мы все знаем, что, кроме причин психического и чисто уголовного характера, многие преступные акты терроризма совершаются по политическим мотивам. Мы все признаем, что такими вопросами, как вопрос самоопределения, международное сообщество должно продолжать серьезно заниматься. Но даже самые глубокие политические страсти не могут служить оправданием преступному насилию по отношению к невинным людям. Несомненно, все перечисленные мной террористические действия являются абсолютно неприемлемым выступлением против самой основы международного порядка. Они должны быть осуждены всеми, считаем ли мы цель, преследуемую террористами, благородной или низменной, законной или незаконной.

89. Мы должны предпринять эффективные шаги по предотвращению угона гражданских самолетов на международных линиях.

90. Мы должны предпринять эффективные шаги по предотвращению покушений на убийство и похищение дипломатов.

91. Мы должны предпринять эффективные шаги по предотвращению отправки террористами бомб по почте или убийства невинных граждан. Мне доставляет удовольствие отметить, что всего лишь несколько часов назад Международная организация уголовно-сысской полиции (ИНТЕРПОЛ) единогласно 58 голосами осудила такие акты и решила направить деятельность ее аппарата на оказание помощи в решении этой крайне сложной проблемы.

92. Соединенные Штаты приветствуют инициативу Генерального секретаря по включению этого вопроса в повестку дня [A/8791/Add.1]. Два года назад, до того как эта проблема достигла сегодняшних масштабов, Генеральная Ассамблея предприняла первый шаг — шаг, который должен направлять нас сейчас. В Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV), приложение], которая столь твердо, имейте это в виду, подтвердила право на самоопределение, Генеральная Ассамблея также единогласно провозгласила, что все государства должны воздерживаться от поддержки или участия каким-либо образом в

«террористических актах в другом государстве или от потворствования организационной деятельности в пределах своей территории, направленной на совершение таких актов...».

93. Настало время сделать более конкретным и значимым это обязательство, которое торжественно взяла на себя Генеральная Ассамблея. За последние два года международное сообщество предприняло определенные шаги по борьбе с угоном самолетов. Были заключены конвенции, предусматривающие суровые наказания за угон и диверсии на самолетах и требующие от государств выдачи или наказания воздушных пиратов и диверсантов. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не ратифицировали эти конвенции, сделать это.

94. В настоящее время мы стоим перед насущной необходимостью наказывать виновных и предотвращать международные преступления, совершаемые с применением насилия не только в воздухе, но и во всех наших обществах. Соединенные Штаты настоятельно призывают Ассамблею действовать и действовать немедленно, чтобы ответить на этот вызов.

95. Во-первых, следует закончить составление проекта договора о преследовании или выдаче тех, кто нападает на дипломатов или официальных лиц иностранных правительств или между-

народных организаций или похищает их, и открыть его для подписания на этой сессии Ассамблеи. Проект статей о предотвращении и наказании преступлений против дипломатических агентов и других лиц, пользующихся международной защитой, уже представлен на рассмотрение Ассамблеи в докладе Комиссии международного права [A/8710/Rev.1, глава II, раздел C].

96. Во-вторых, следует как можно скорее завершить и открыть для подписания договор, предусматривающий приостановку всего воздушного сообщения с теми странами, которые не наказывают или не выдают лиц, совершающих акты воздушного пиратства или диверсий на борту гражданских самолетов. Мы повторяем, что такой договор должен предусматривать приостановку всего воздушного сообщения со странами, которые не преследуют или не выдают лиц, угоняющих гражданские самолеты или совершающих диверсии против них. Мы считаем, что страна, которая дает убежище лицам, угоняющим самолеты, должна быть поставлена международным сообществом вне закона. Проект договора об этом уже рассматривался подкомитетом Международной организации гражданской авиации. Для того чтобы быстрее принять решение, надо ускорить ход обсуждения и безотлагательно созвать дипломатическую конференцию по завершению подготовки договора.

97. В-третьих, следует как можно скорее заключить и открыть для подписания договор об экспорте международного терроризма. Он должен включать требование осуждения всеми государствами и преследования или выдачи лиц, которые убивают, серьезно ранят или похищают невинных граждан в иностранных государствах с целью нанесения ущерба или получения уступок со стороны какого-либо государства или международной организации. Мы полагаем, что необходимо как можно скорее созвать дипломатическую конференцию для завершения подготовки такого договора. Правительство Соединенных Штатов сегодня распространяет первый проект такого договора⁸. Мы настоятельно призываем все правительства тщательно изучить его. Мы называем его первым проектом, так как уверены, что поступит много предложений о внесении изменений. В отношении формы этого договора мы занимаем в высшей степени гибкую позицию, однако мы полагаем, что этот вопрос заслуживает нашего пристального внимания.

98. Мы также включили эти различные предложения в проект резолюции, сегодня утром представленный нами в Секретариат для распространения⁹.

99. Эти решения ознаменовали бы большой прогресс в борьбе против международного терроризма. Конечно, в общих интересах всех пред-

ставленных в этом зале стран остановить растущее наступление на международный порядок. Пусть наша Генеральная Ассамблея будет направляющей силой в принятии необходимых конкретных и активных шагов. Давайте докажем, что Организация Объединенных Наций может выдержать это испытание. Продемонстрируем всем народам, что наша Организация здесь в настоящий момент способна на конкретные решения, которые необходимы для того, чтобы приблизить нас к миру, свободному от насилия, тому миру, который является величайшей целью Устава Организации Объединенных Наций.

100. Г-н РАМПАЛ (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие в день открытия общих прений приветствовать вас на этом высоком посту и поздравить вас в связи с тем глубоким уважением, которое ваше преданное служение делу вашей страны и вклад вашей страны в дела международного сообщества снискали лично вам и Польше, а также заверить вас в поддержке моей делегации в период вашего мудрого и добросовестного руководства этой сессией.

101. Одновременно с этим, г-н Председатель, разрешите мне также отдать дань уважения, как это уже делали до меня, вашему выдающемуся предшественнику, министру иностранных дел Индонезии г-ну Адаму Малику, за те высокие качества, которые он проявил, выполняя свои обязанности на прошлой сессии. Источником особого удовлетворения правительства и народа Гайаны служит то, что мы имели возможность приветствовать его в нашей стране до начала двадцать седьмой сессии. Наша Организация и международное сообщество многим обязаны г-ну Малику за ту службу, которую он в различных формах исполнял в течение ряда лет, внося свой личный вклад, и, конечно, в особенности за его работу в качестве Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

102. Также разрешите мне в начале двадцать седьмой сессии передать поздравления уважаемому Генеральному секретарю от имени правительства и народа Гайаны и от меня лично в связи с его избранием в конце двадцать шестой сессии на столь высокий и ответственный пост. Мне бы хотелось заверить его в том, что он всегда может рассчитывать на Гайану в получении любой помощи и поддержки, которую мы сможем предоставить, во всех его усилиях утвердить принципы Устава и обеспечить беспокойному миру выполнение целей и задач Организации.

103. По существу, начало каждой новой сессии Ассамблеи является возобновлением обязательства, данного народами мира при создании Организации Объединенных Наций. Это обязательство, как оно закреплено в Уставе, и обещание более совершенного мира, которое оно предполагает, являются сегодня не менее актуальными и действительными, чем в 1945 году. Поэтому каждая сессия Ассамблеи является как момен-

⁸ Впоследствии распространен в качестве документа A/C.6/L.850.

⁹ Впоследствии распространен в качестве документа A/C.6/L.851.

том принятия обязательств, так и моментом, дающим возможность. То, что так много руководителей государств мира примут участие в общих прениях, будет ярким свидетельством нашей верности обязательствам и нашей решимости использовать возможности сессии для решения задач Организации.

104. Но было бы напрасно рассчитывать, что именно так мы выйдем в глазах подавляющего большинства народов мира, заинтересованных в нашей работе. Степень их скептицизма есть мера наших ежегодных неудач. Как уменьшить эту степень, как восполнить эти неудачи, как добиться того, чтобы результаты нашей работы соответствовали нашим заявлениям, — такова действительно трудная задача каждой Ассамблеи. Избегая четкой формулировать эту задачу, мы на сессии Ассамблеи лишь уменьшим шансы на успех не только наших собственных усилий, но и усилий всех других органов Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря и его сотрудников, специализированных учреждений и самого Совета Безопасности.

105. Поэтому я сейчас привлекаю ваше внимание к более широким перспективам обязательств и возможностей, а не к конкретным вопросам, которыми Ассамблея и ее комитеты займутся в ближайшие месяцы. Для разрешения этих вопросов моя делегация, когда потребуется, предложит свой скромный вклад малого государства, движимого некоторыми принципиальными соображениями, которые я попытаюсь изложить.

106. Возможно, человеческой природе присуще, что решимость человека уменьшается по мере того, как отступает необходимость. Будь это наоборот, решимость добиться торжества мира и прогресса на Земле, которая привела к созданию этой Организации, сохранилась бы надолго после ужасов войны и невыразимого горя, которое она принесла человечеству. Если, однако, дело обстоит именно так, — а история деятельности этой Организации, несмотря на ее многие замечательные достижения, убедительно свидетельствует об этом, — то существует явная необходимость напоминать на каждой Ассамблее о некоторых бедствиях, все еще омрачающих перспективы жизни на нашей Земле в условиях мира и справедливости.

107. Но недостаточно лишь указать на эти упущения и несовершенства, опасности и колебания; разве само их существование не свидетельствует о самоуспокоенности и даже безразличии мира, в котором те, кто обладает властью принятия решений или контролирует средства их осуществления, готовы примириться с ними? Разве можно, следовательно, надеяться на постоянную решимость, разве можно ожидать, что провозглашенные обязательства воплотятся в устойчивую реальность, пока признанный кризис в международных делах не угрожает неотвратимыми национальными бедствиями всем или хотя бы крупным державам? Если все-таки существует возможность утверждать, что решимость может

сохраниться, что обязательства могут быть выполнены, то эта возможность, по-видимому, будет заключаться в определенном осознании всемирной необходимости, которой так или иначе подчинится человечество.

108. В области человеческого сознания перемены происходят медленно. И даже зачастую трудно быть уверенным, когда именно медленно прививающиеся идеи полностью войдут в сознание человека? Однако вполне возможно, что уже в наше время мы доживем до торжества идеи, которая до того проявлялась лишь как проблеск или слабое отражение истины, но которая потенциально может привести в движение человечество с новой решимостью и возрожденным пониманием срочности.

109. Вначале современная концепция сохранения окружающей среды как дела всего человечества проистекала из концепции развитых государств, что загрязнение, которое сопутствует крупной индустрии, может поставить под угрозу и нанести невосполнимый ущерб воздуху, земле и воде — системам жизнеобеспечения на нашей планете. Из этой посылки в основном, но не исключительно, в развитых странах возникла растущая озабоченность в связи с нарушением экологического баланса биосферы и вновь была осознана ограниченность ресурсов Мирового океана, атмосферы и земли — озабоченность и понимание, которые начинают сказываться в вопросах, затрагивающих мир во всем мире и условия существования жизни на Земле. Мы, по существу, являемся свидетелями возрождения понимания общности между человеком и другими формами жизни, чувства принадлежности к маленькой планете, на которой мы вместе живем и ограниченные ресурсы которой являются основой любой жизни.

110. Немногие усомнятся, что такой взгляд знаменует дальнейший прогресс в развитии человека. И этот успех будет значительно меньше и даже совсем сведен на нет, если посылка взаимозависимости жизни выразится лишь в той форме озабоченности, из которой она проистекает, а ее более глубокие последствия для отношений между людьми не будут признаны и поставлены под контроль. Убеждение, что признание этих последствий и контроль над ними неизбежны, понимание того, что было бы бесполезным разрабатывать глобальную стратегию, основывающуюся на единстве человека с другими формами жизни, в то же время игнорируя эти факторы неравенства, нарушающие и разрушающие единство человечества, а также ту реальную обстановку напряженности и конфликта, которая снижает качество человеческой жизни и угрожает самому ее существованию, — это соображения, которые дают достаточное основание надеяться, что мы, возможно, находимся на очень важном этапе эволюции усилий международного сообщества.

111. Декларация Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды подтвердила эту надежду молчаливым признанием того факта, что физическая

взаимозависимость всех людей требует нового уровня экономической, социальной и политической взаимозависимости; она подтвердила эту надежду, прямо провозгласив, что «человек имеет основное право на свободу, равенство и благоприятные условия жизни в окружающей среде, качество которой позволяет вести достойную и процветающую жизнь»¹⁰, указав, что «политика поощрения или увековечения апартеида, расовой сегрегации, дискриминации, колониального и других форм угнетения и иностранного господства осуждается и должна быть прекращена»¹⁰, признав, что проблемы окружающей среды являются не только следствием промышленного развития, но и следствием недостаточного развития, что развивающиеся страны, уделяя первостепенное внимание своему развитию, должны помнить о необходимости защищать и улучшать окружающую среду и что в тех же целях развитые в промышленном отношении страны должны принимать меры для сокращения разрыва между ними и развивающимися странами.

112. Сами по себе эти категорические утверждения и призывы не новы. Они вписаны во множество международных конвенций, заключенных под эгидой нашей Организации. Новым является то, что сейчас они записаны в качестве сопутствующих положений программы сохранения человечества, программы, являющейся результатом отчаянного осознания того факта, что «охрана и улучшение окружающей человека среды для нынешнего и будущих поколений стали важнейшей целью человечества...»¹¹, программы, которая, исходя из взаимной необходимости, требует коллективных действий со стороны всех государств и народов.

113. Необходимо принять во внимание, что для развивающихся стран при любой оценке этих тенденций первостепенное значение имеет эта идея взаимозависимости. Программы защиты окружающей человека среды, главным образом от последствий неправильного отношения к среде со стороны развитых стран, будут иметь мало надежд на универсальность, а значит и на успех, если в них не будет отражена новая степень экономической, социальной и политической взаимозависимости.

114. Следовательно, когда мы переходим на новую ступень международных совещаний, существенно необходимо, чтобы наша повестка дня включала все пункты, относящиеся к условиям человеческой жизни, с тем чтобы для решения этих проблем были привлечены все возможности мирового сообщества. Возможно были основания считать, что некоторые из этих вопросов не входят в сферу компетенции Сток-

гольмской конференции. Но они не могут не входить в сферу компетенции данной Ассамблеи; эти вопросы имеют самое непосредственное отношение к тому более широкому понятию среды, о котором я упомянул и которое уже занимает существенное место в современном мышлении.

115. Мы должны, например, признать, что не только проводники политики апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки прибегают к преднамеренному разрушению природной среды, но и сама эта система основана на том, что некоторым людям отказано в праве, которое является естественным достоянием всего человечества, — в праве на жизнь, достойную человека, в условиях свободы и равенства. Разве можно допустить возможность разработки всемирной стратегии на основе уважения других форм жизни, когда сама человеческая жизнь систематически подвергается такому жестокому обращению? Расизм, в любых его формах, открытый или замаскированный, вне зависимости от того, кто является его покровителем, а кто жертвой, загрязняет и заражает человеческую среду, и он заслуживает всеобщего осуждения и повсеместного искоренения.

116. Так не будем же, рассуждая по поводу бесчеловечной жестокости в южной части Африки, игнорировать или своим молчанием поощрять другие нарушения прав человеческой личности, которые в последнее время вызывают беспокойство и тревогу у всех, кто трудится во имя братства людей всего мира. Год назад, выступая с этой трибуны, я сказал, в связи с другими случаями жестокого и гнусного оскорбления человеческого достоинства, что

«эти грубые нарушения человеческих прав, где бы они ни имели места в мире, должны вызвать справедливую тревогу у международного сообщества...» и что «эти вопросы выходят за рамки внутренней юрисдикции государства, когда они порождают человеческие проблемы такой важности, что международное сообщество неизбежно должно их разрешать» [1943-е заседание, пункт 139].

117. Эти соображения не потеряли своей актуальности, и мое правительство уже заверило Генерального секретаря в поддержке его усилий, направленных на обеспечение гуманного подхода к проблемам, вызывающим отчаяние людей и беспорядки в многострадальной Уганде, — к проблемам, которые, нужно признать, уходят корнями в колониализм. Мое правительство, помня о многонациональном характере нашего государства, выразило также свою готовность предоставить помощь, которая будет по силам для небольшого развивающегося государства, чтобы поддержать тех, кто может оказаться перед страшной угрозой безгражданства.

118. В Индокитае на протяжении жизни целого поколения люди и окружающая среда постоянно подвергаются разрушительному воздействию войны — войны, которая является следствием

¹⁰ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14), стр. 4.

¹¹ Там же.

соперничества внешних сил. Человеческая среда неделима. Позволяя опустошать ее во Вьетнаме, мы не можем обеспечить ее сохранение в Стокгольме. Все люди заинтересованы в окончании конфликта в Индокитае, и международное сообщество, в частности эта Организация, вправе и обязано оказать влияние, с тем чтобы обеспечить прекращение этого конфликта.

119. А как мы понимаем концепцию «среды такого качества, которое позволяет жить с чувством собственного достоинства и в благополучии» применительно к народу Палестины, которого лишили самой среды? Когда мы справедливо осуждаем международный терроризм, который в своих ударах не делает исключения даже для ни в чем не повинной молодежи и который превращает почтовые власти мира в невольных переносчиков смерти, мы не должны забывать о том, что свойственно всем людям, — об ожесточении и отчаянии, которые вызваны лишением родной земли и лежат в основе таких отчаянных и бесчеловечных актов.

120. Откликаясь на предложение Генерального секретаря искать пути решения этих проблем на данной сессии, не будем обольщать себя надеждой, что мы в состоянии достичь долговременных результатов, игнорируя основные причины, вызвавшие к жизни эти проблемы, и разрабатывая формулировки, преднамеренная неопределенность которых еще сильнее скрывает эти причины.

121. Нам непозволительно такое заблуждение: мир стал тесен, в нем нет больше близких и удаленных точек, нет больше островков спокойствия в океане бурь, нет мира, если наша планета охвачена отчаянием. Разве эти реальности нашего времени не являются одной из составных частей того понимания взаимозависимости, которое обострила идея среды, и разве не должны мы как мировое сообщество признать их и соответственно поступать с ними? Если мы сделаем это, то, возможно, легче станет признать, что всякий раз, когда Совету Безопасности из-за угрозы взаимного применения права вето не удастся осуществить свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, мы еще более углубляем разочарование, которое пробуждает к безграничному политическому насилию и к столь же безграничному возмездию, поскольку каждая такая неудача еще больше подрывает веру в силу Организации Объединенных Наций и, следовательно, в силу международного мнения. Сила Организации Объединенных Наций и международного общественного мнения необходима для сохранения жизни на земле.

122. Аналогичными соображениями следует руководствоваться при попытках ликвидировать разрыв в уровнях экономического развития. Тот факт, что Стокгольмская конференция и третья сессия ЮНКТАД стали международными событиями одного года, является печальной иллюстрацией нашего современного интерна-

ционализма. Особое значение, которое было придано во время прений в Стокгольме тому, что жизнь

«двух третей населения земного шара характеризуется в человеческой среде в основном нищетой, недоеданием, неграмотностью и страданием и что перед человечеством стоит задача срочного решения этих неотложных и исключительно трудных проблем...»¹²,

нашло свое отражение в самой Декларации, где было подтверждено, что

«ухудшение окружающей среды в результате недостаточного развития... может быть наилучшим образом устранено путем ускорения развития за счет предоставления существенной финансовой и технической помощи в дополнение к усилиям самих развивающихся стран...»¹³.

В Декларации также говорится,

«что касается развивающихся стран, то стабильность цен и соответствующие доходы от сырьевых товаров и материалов имеют существенное значение для управления окружающей средой, поскольку необходимо принимать во внимание как экономические факторы, так и экологические процессы»¹³.

Но эти же истины, столь прямо признанные в Стокгольме, несколькими неделями раньше не привели к каким-либо обязательствам в Сантьяго.

123. Необходимо незамедлительное превращение этих признаний в реальные обязательства и их скорейшее выполнение, а также выполнение уже имеющихся обязательств по линии Международной стратегии развития. И этот переход от признания к выполнению должен охватывать всю сферу международного экономического сотрудничества.

124. Он должен проявиться, например, на предстоящих торговых переговорах в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), с тем чтобы как с процедурной точки зрения, так и в отношении самого положения развивающихся стран в международной торговле намечилось значительное и постоянное улучшение.

125. Он должен найти свое отражение в такой реформе международной валютной системы, которая позволила бы развивающимся странам принимать широкое участие в выработке решений, а не выступать в качестве беспомощных жертв новых международных валютных кризисов, за которые эти страны не несут никакой ответственности.

126. Все это будет необходимо, если мы хотим применять новое понимание среды не только в

¹² Там же, стр. 55.

¹³ Там же, стр. 5.

охранительном плане, то есть для сдерживания стоящих перед промышленно развитыми странами опасностей, связанных с окружающей средой, но также позитивно и целенаправленно для создания на земле условий, способных сохранить и улучшить для каждого жителя земли такую окружающую среду, которая действительно обеспечивала бы его физическое существование «и предоставляла возможности для интеллектуального, нравственного, социального и духовного развития»¹⁴, упомянутых в Декларации, и которая позволяла бы ему пользоваться этими средствами и возможностями на активной и равной основе со всеми другими людьми.

127. Возможно, что ни в одной области современной международной деятельности не отмечается столь явной необходимости применить это новое понимание среды, какая существует в отношении нынешних попыток регулировать взаимодействие людей в море за пределами действия национальной юрисдикции. Любое понимание земли как общечеловеческого достояния должно придать неотложный характер созыву международной конференции по морскому праву. Но оно, безусловно, должно также служить гарантией того, что, в случае созыва конференции по морскому праву, будет установлен международный режим, который бы удовлетворял законным требованиям развивающихся стран в не меньшей степени, чем требованиям развитых стран, требованиям стран, не имеющих выхода к морю, в не меньшей степени, чем требованиям прибрежных государств, и что при таком режиме все эти требования согласовывались бы с высшими интересами международного сообщества, касающимися такого регулярного и стабильного развития, которое выгодно людям всего мира и которое могло бы содействовать решению существующих проблем среды, являющихся следствием недостаточного развития.

128. Стокгольмская декларация подтверждает:

«Миллионы людей продолжают жить в условиях, далеко отстающих от минимально необходимых для достойного человека существования, испытывают нехватку в пище и одежде, жилищах и образовании, медицинском и санитарно-гигиеническом обслуживании»¹⁴.

Пусть ресурсы моря и морского дна за пределами действия национальной юрисдикции, являющиеся достоянием всего человечества, будут иметь своей первой задачей ликвидацию этого социального и экономического неравенства; пусть они послужат выполнению первого принципа Декларации — осуществлению основного права человека на «благоприятные условия жизни в окружающей среде, качество которой позволяет вести достойную и процветающую жизнь»¹⁵. Такой режим моря и морского дна, способный, таким образом, наполнить практическим содержанием новое понимание единства человеческой жизни и других

форм жизни на земле, заложит прочный фундамент, на котором мы сможем создать более справедливую и, следовательно, более прочную международную систему.

129. Давайте же, ради сохранения и улучшения окружающей человека среды, поддержим усилия по созданию зон мира и сотрудничества в различных районах земного шара, основанных на принципах Устава и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV)], чтобы эти зоны мира в своей совокупности могли способствовать делу всеобщей международной безопасности.

130. В этой связи пусть данная Ассамблея поможет ускорить выполнение решения об объявлении Индийского океана зоной мира, принятого на двадцать шестой сессии [резолюция 2832 (XXVI)], а также призовет все государства уважать цели Декларации от 27 ноября 1971 года, принятой в Куала-Лумпуре, в которой пять стран Юго-Восточной Азии выразили решимость обеспечить признание и уважение Юго-Восточной Азии в качестве зоны мира, свободы и нейтралитета, свободной от любой формы угроз или вмешательства посторонних держав.

131. Далее, пусть это новое сознание общей потребности людей послужит подтверждением неотлагательной необходимости демократизации международных отношений. Характерной чертой международной жизни остается тенденция со стороны великих держав монополизировать принятие решений или оказывать чрезмерное влияние на решение вопросов, которые в действительности являются делом всех стран; этой тенденции способствует в значительной мере сама структура нашей Организации, при которой Совет Безопасности отражает соотношение сил между государствами. Таким образом, приветствуя признаки разрядки напряженности между сверхдержавами, мы должны путем соответствующих реформ обеспечить, чтобы мирный диалог, который позволяет вести разрядку, отвечал интересам всего человечества и чтобы он не ограничивался кругом руководителей небольшого синдиката сильных государств в нарушение принципов нашей Организации.

132. Но процесс демократизации может идти различными путями, и важнейшим из них должен быть путь претворения в жизнь принципа универсальности состава нашей Организации. Важным шагом в этом направлении явилось восстановление законного места Китайской Народной Республики в Организации, но необходимы дальнейшие шаги для достижения цели универсальности. Мы должны открыть доступ в эту Организацию всем желающим вступить в нее государствам, и мы должны содействовать тому, чтобы другие государства, находящиеся в настоящее время за пределами Организации, смогли оказывать влияние на решение международных проблем в рамках

¹⁴ Там же, стр. 3.

¹⁵ Там же, стр. 4.

Организации, и заверить их в том, что поддержим их прием, несмотря на проблемы разделенности, которые, возможно, препятствовали этому в прошлом.

133. Но если мы желаем обеспечить подлинную универсальность Организации, нам необходимо будет пойти дальше вопросов членства и добиться представительства народов мира на более широкой географической основе в главных органах Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях, а также и в секретариатах этих организаций, особенно на руководящем уровне. В конце концов, возможно, великие державы сами осознают, что готовность с их стороны сделать эти шаги в направлении демократизации руководства международными делами обеспечит более надежную гарантию международного мира и сотрудничества, чем упорная приверженность политической структуре, основанной на силе и уходящей теперь в прошлое.

134. Вполне очевидно, что через все эти возрастающие в своем значении аспекты нашего международного устройства мы сможем перейти от системы, в которой применение силы или равновесие сил является решающим фактором перемен, к такой системе, в которой всевозрастающее признание получила бы идея взаимодополняемости социальных систем в рамках единого мирового сообщества — сообщества, где перемены становятся возможными благодаря примирению и взаимным уступкам и где эти перемены отвечают согласованному представлению о потребностях всех народов. С созданием такого мирового порядка на эту Организацию ляжет еще большая ответственность, и поэтому главной целью всех наших усилий должно стать повышение эффективности Организации Объединенных Наций.

135. По одной лишь этой причине все государства-члены должны обратить внимание на серьезное финансовое положение Организации, ибо в результате этих финансовых проблем может подвергнуться суровому испытанию способность Организации осуществлять даже текущие функции, не говоря уже о выполнении более отдаленных задач. Мы, в сущности, находимся на таком этапе истории Организации Объединенных Наций, когда все государства-члены, заинтересованные в ее эффективности, должны сделать необходимые шаги для того, чтобы разрешить существующие финансовые затруднения и избежать любые другие затруднения, способные снизить эту эффективность или поставить под угрозу закономерное и необходимое ее повышение.

136. Только что я говорил о возрастающих в своем значении аспектах нашего международного устройства. Весьма важным, среди них я считаю растущую силу движения неприсоединившихся стран; всего шесть недель назад моя страна имела честь быть местом проведения последней Конференции на уровне министров иностранных дел неприсоединившихся государств¹⁶. Около двад-

цати лет назад на Конференции стран Азии и Африки, проходившей в Бандунге в апреле 1955 года, лидеры ряда афро-азиатских стран встретились, чтобы продемонстрировать вновь обретенную свободу, возродить связи между своими народами, которые были нарушены во времена колониальных империй, и попытаться при помощи солидарности обеспечить поддержку достигнутого размаха освободительной борьбы. Они выработали в Бандунге ряд принципов, на которых должно было базироваться международное движение неприсоединившихся стран. Эти принципы легли в основу программы, которая была выработана в ходе великих конференций неприсоединившихся стран.

137. В 1961 году в Белграде¹⁷ во время возрастания международной напряженности лидеры неприсоединившихся стран пытались обеспечить международный мир путем посреднической деятельности. В 1964 году в Каире¹⁸, в момент ослабления международной напряженности, они подчеркивали необходимость программы преобразования международной экономической системы и ее учреждений и призывали развитые страны к практическому сотрудничеству. В 1970 году в Лусаке¹⁹ акцент был сделан на необходимости демократизировать международные отношения и расширить сферы сотрудничества между развивающимися странами путем опоры на собственные силы и взаимопомощь.

138. Каждая из этих реакций на требования и благоприятные возможности изменяющейся международной ситуации была основана на верности тем самым принципам, которые провозглашены в Уставе, и была направлена на повышение эффективности Организации Объединенных Наций. Сегодня движение неприсоединившихся стран, насчитывающее в рядах своих приверженцев половину участников Генеральной Ассамблеи, занимает первое место среди поборников этой Организации, ее целей и устремлений.

139. На Конференции министров иностранных дел, проходившей недавно в Джорджтауне, эта верность Организации Объединенных Наций, уже ясно выраженная в Лусаке, была вновь подтверждена, и министры иностранных дел вновь обратились к целям и принципам Устава и подтвердили свою глубокую убежденность в том, что Организация Объединенных Наций является самым эффективным инструментом поддержания мира и содействия международному миру и безопасности, укрепления свободы и урегулирования отношений между государствами. Они вновь высказали мнение, что Организация Объединенных Наций должна не только отражать положение дел в современном мире, но и, влияя на него, способство-

¹⁷ Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Белграде 1—6 сентября 1961 года.

¹⁸ Вторая конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Каире 5—10 октября 1964 года.

¹⁹ Третья конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Лусаке 8—10 сентября 1970 года.

¹⁶ Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Джорджтауне (Гайана) 8—12 августа 1972 года.

вать поддержанию международного мира и прогресса.

140. Своей верностью этой Организации, своими усилиями в деле мира и безопасности на земле, решительной поддержкой основных человеческих ценностей и экономической и социальной справедливости и главным образом своей непоколебимой верой в концепцию мира свободных людей и свободных государств движение неприсоединившихся стран продолжает вносить свой вклад в дело достижения целей Устава.

141. По поручению Конференции я в начале этой сессии передал заключительные акты Конференции Генеральному секретарю и просил распространить их в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций. Не сомневаюсь, что принятая в Джорджтауне Декларация, Программа действий в области экономического сотрудничества и связанные с ней документы Конференции внесут существенный вклад в разрешение спорных вопросов в ходе этой сессии.

142. На Джорджтаунской конференции это великое движение, не знающее расовых и религиозных границ, языковых преград и препятствий, связанных с различием политических систем, отдало дань уважения руководителям движения неприсоединившихся стран и особенно отметило международную деятельность четырех политических руководителей, чья дальновидность не ограничивалась национальными рамками и чье мужество вдохновило на создание новой, более демократической международной системы и содействовало ее развитию. Мне хочется зачитать Ассамблее слова, которыми мы отметили вклад Гамаль Абдель Насера, Кваме Нкрума, Джавахарлала Неру, Иосипа Броз Тито, поскольку весь мир — наследник их подвига, а эпилог их великой деятельности может явиться также прологом к новой главе в истории деятельности человека и его неустанных поисков мира и согласия с окружающей его средой. Эти слова признания следующие:

«Ведя свои народы к свободе,

Они не знали отдыха;

Считая весь мир своим народом,

А все народы — своими братьями,

Они стремились извратить мир от войн,

Дать угнетенным чувство достоинства и веру в справедливость.

Для всех народов право на свободу и независимость.

И чтобы государства могли определить и следовать без помех

Дорогами политического, экономического, социального и культурного развития,

Обеспечили для всех государств уважение их суверенитета и территориальной целостности, Право равенства и активного участия в международных делах.

С ними через движение неприсоединения Наше человечество сделало шаг вперед к земле мира, справедливости и прогресса.

Они начали диалог человечества».

143. Если мы хотим продолжить этот диалог и придать ему размах, которого требует новое понимание положения человека на нашей планете, необходимы усилия поистине всемирных масштабов, в которых должны участвовать все люди и все государства. Когда общение начинает вытеснять политику угроз, когда воздвигаются мосты там, где стояли преграды, — когда расширяется функциональное сотрудничество с целью обеспечить сохранение жизни на земле, мы должны безотлагательно сделать эти шаги, и момент для этого благоприятен. При этом наша первоочередная задача заключается в том, чтобы выявить возникающие ценности и обогатить ими развивающуюся международную систему. От нашей готовности осуществить это в полном объеме, с учетом потребностей не какого-либо отдельного сообщества или группы сообществ, а всего человечества в самой широкой перспективе, будет зависеть наша способность идти к идеалу мирной, справедливой и пригодной для жизни планеты.

144. Г-н ЛУСИО ПАРЕДЕС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я искренне поздравляю вас по случаю заслуженного избрания на этот пост, означающего признание ваших личных достоинств и в вашем лице всего благородного польского народа, с которым мой народ поддерживает самые сердечные отношения. Ваше избрание представляет собой наилучшую гарантию успешного руководства нынешней сессией Генеральной Ассамблеи.

145. Поскольку революционное националистское правительство Эквадора впервые имеет возможность изложить свои взгляды на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, мне хотелось бы указать его основные цели.

146. Правительство Эквадора твердо намерено осуществить в стране глубокие экономические и социальные преобразования и преодолеть нынешнее состояние отсталости и бедности, в котором живет большинство нашего народа, и установить социальную справедливость, которая обеспечила бы широкое участие всех слоев населения и всех районов в жизни страны и способствовала растущему и оптимальному использованию природных ресурсов для достижения стоящих перед страной целей.

147. Мое правительство стремится достичь таких целей посредством ответственных и спланированных действий при активном участии как государства, так и частного капитала в условиях обеспечения прав личности, защиты и расширения прав трудящихся и уважения к капиталам и инвестициям, если они выполняют социальную функцию. Разделяя стремление Латинской Америки и всего «третьего мира», оно оказывает активное содействие достижению целей Организации.

148. Эквадор, который с самого начала его независимого существования отличало стремление к миру и справедливости, с глубокой озабоченностью отмечает, что, несмотря на прошедшие годы и приложенные усилия, все еще существуют

опасные очаги напряженности; их существование противоречит тем намерениям, которыми руководствовались страны при создании нашей Организации, призванной, согласно этим намерениям, устранить акты агрессии и другие нарушения мира и установить отношения дружбы на основе принципа юридического равенства государств.

149. Правда, если оглянуться назад и перелистать те страницы истории, когда царил произвол и закон был на стороне сильного, то справедливо будет признать, что достижения Организации за недолгий срок ее существования весьма значительны и итог деятельности — положительный. Но это же не вызывает полного удовлетворения, если учесть страстное стремление к спокойствию и безопасности народов земли, которые хотят жить свободными от страха и несправедливости, обрабатывать свою землю и трудиться, не преследуемые призраком нищеты и избавленные от бедствий войны. Необходимо окончательно устранить и навсегда запретить применение силы для решения конфликтов, ибо именно для этого мы возвели в ранг неизменной моральной категории мирное разрешение споров.

150. Однако создается впечатление, что определенные круги выступают против этих целей и этих принципов и стремятся всеми силами сохранять конфликты, создавая многочисленные искусственные ситуации, ведущие к нарушению мира, поскольку в условиях конфронтаций они получают экономические выгоды или преимущества политического характера или занимаются испытаниями новых видов оружия и ни в малейшей степени не принимают во внимание в своих эгоистичных расчетах ни человеческую жизнь, ни страдания населения, изгнанного из своих жилищ и городов. Это не должно продолжаться. Общее безразличие или равнодушное потворство должны уступить место активному осуждению и энергичному протесту, определенным позициям, отражающим ясное понимание и безоговорочное неприятие и разоблачение, которые должны нарастать, пока они окончательно не возобладают и не станут символом нашей эпохи в отличие от лицемерного потворства, являвшегося символом предыдущих эпох. Мы должны работать для достижения этой цели, должны придать нашим усилиям огромный размах, с тем чтобы в ближайшем будущем была доведена до совершенства еще одна концепция, отвечающая нашему основополагающему принципу — желанию жить в мире как добрые соседи, стремящиеся лишь содействовать прогрессу и повышать уровень жизни всех граждан планеты.

151. Максимум того, что удалось сделать в условиях этого равновесия страха, порожденного современными средствами крупнейшей разрушительной силы, — это не допустить повторения новой мировой войны; но сохраняются или возникают другие конфликты, которые, хотя и ограничены, но продолжают представлять серьезную угрозу международному миру. После долгих лет бесконечных страданий, испытывая муки, боль

и смерть, Вьетнам продолжает сражаться в настоящей войне на истребление. Необходимо положить конец такому положению. По крайней мере, отродно узнать, что ведутся переговоры, которые могут привести к окончанию этой жестокой войны.

152. Ближний Восток с его уже слишком затянувшейся проблемой вполне справедливо привлекает особое внимание международного сообщества. Необходимо признать, что Организация Объединенных Наций продемонстрировала глубокую озабоченность этим сложным положением и уделила много времени обсуждению и принятию резолюций, направленных на решение этого вопроса справедливым и удовлетворяющим стороны конфликта образом. Я не могу не сослаться на резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, представляющую собой основу для решения этой проблемы и послужившую основанием для назначения миссии Ярринга, которая продолжает добиваться совпадения точек зрения сторон в споре. Весьма печально то, что среди народов с такими давними историческими традициями, великолепная культура которых стала источником вдохновения для развития всей западной культуры, вследствие игры интересов сверхдержав поддерживается климат, никоим образом не способствующий конструктивному диалогу. Эквадор осуждает развязывание актов насилия и применение силы, где бы это ни происходило, поскольку он признает верховенство права и поэтому настаивает на мирном и справедливом решении вопроса на основе того незыблемого принципа, что война не создает никакого права и что угроза силой или ее применения должна быть исключена из отношений между народами.

153. Эквадор подтверждает право Израиля на признанное и безопасное существование, в условиях которого его великий народ, такой трудолюбивый и предприимчивый, мог бы жить спокойно и с верой в будущее. Но мы также считаем, что арабские страны имеют право получить назад свои территории.

154. Что касается моего правительства, то оно считает, что террористические акты должны быть осуждены, где бы они ни совершались. По этой причине моя страна всегда осуждала — и сейчас решительно подтверждает эту позицию — всякое посягательство на целостность государств и на жизнь человека. Эквадор официально объявил несколько дней назад, что «террористические акты всегда вызывали и вызывают решительное осуждение со стороны правительства Эквадора». В соответствии с этим официальным заявлением оно убеждено в необходимости скорейшего принятия международных норм в целях предупреждения и подавления наказуемых действий такого рода.

155. В противоположность этим печальным выводам приятно отметить положительные факты, которые указывают на ослабление напряженности и начало конструктивного диалога. Мы приветствуем начавшиеся контакты между великими державами, позволившие создать новое «равно-

весее благоразумия», как сказал Генеральный секретарь нашей Организации во введении к годовому докладу о работе Организации [A/8701/Add.1, стр. 1]. Вне всякого сомнения, этот диалог будет способствовать налаживанию взаимопонимания и более активного сотрудничества, что так необходимо человечеству. Наряду с противостоящими тезисами всегда существует общий знаменатель, который делает возможным контакт и сосуществование.

156. Благодаря этим перспективам и заключенным в прошлом году договорам между четырьмя державами, Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой, основанным на принципе единой нации и двух государств, достигается взаимопонимание, которое будет способствовать делу мира в Центральной Европе и заметно содействовать созыву планируемого совещания по вопросам европейской безопасности, которое, несомненно, станет шагом вперед в деле упрочения мира во всем мире.

157. В равной степени отрадно то, что Южная Корея и Северная Корея начали конструктивный диалог, который привел их к возможности заключения в скором времени договора, о чем говорится в их совместном коммюнике от 4 июля 1972 года [A/8727, приложение 1].

158. Все это является знаменательным признаком того, что постепенно станет возможным выполнение одной из наиболее важных задач всемирной Организации — осуществление принципа универсальности. Если до настоящего времени различные факторы противодействовали этому, препятствуя его применению, то сейчас вполне определенно наметились существенные изменения, которые сделают нашу Организацию ареопагом всех народов земли.

159. Существование колониальных режимов подрывает принцип универсальности. Этот вопрос привлекал и будет привлекать особое внимание Эквадора, который в силу своей исторической и демократической традиции всегда протестовал против любой политической системы, отвергающей такие основные принципы, как самоопределение и самоуправление, являющиеся законным правом всех народов планеты. В соответствии с этой позицией на всех международных форумах и всех этапах рассмотрения данной проблемы в Организации Объединенных Наций Эквадор осуждал колониализм, который посягает на свободу народов и, несомненно, вызывает противоречия между членами международного сообщества, представляя опасность для международного мира и безопасности. Мое правительство убеждено в том, что необходимо окончательно положить конец эре колониализма, и поэтому оно поддерживает любые усилия, направленные на достижение политической независимости народами колониальных территорий, которые еще не имели возможности осуществить самоопределение, и признает их право становиться свободными и независимыми государствами в соответствии с поло-

жениями Устава и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

160. В порядке дальнейшего перечисления этих недостатков, которые, к несчастью, приносят страдания человечеству, несмотря на прошедшие столетия и эволюцию идей и концепций, мы не можем не указать на два бедствия, отягощающие совесть человечества: расизм в целом и его специфическую форму — апартеид. Моей делегации такие явления представляются не только анахронизмом, но и нарушением элементарных норм права, поскольку абсурдными выглядят попытки разделять людей по цвету их кожи и подвергать их дискриминации на основании расы, исповедуемой религии или языка, на котором они говорят. Настало уже время более эффективных и решительных действий, которые бы окончательно положили конец этой практике, противоречащей духу и букве Устава.

161. Выступая в защиту неотъемлемых прав человека, мы могли бы связать этот вопрос с научно-техническим прогрессом и его экономическими и социальными последствиями. Глубокий разрыв между развитыми и развивающимися странами далек от устранения и с каждым днем углубляется, все более явно обнажая существующие противоречия. Вместо того чтобы обратить преимущественно внимание на эти факты, богатые государства, кажется, проявляют раздражающее безразличие, которое несовместимо с человеческой солидарностью и обязательством сверхиндустриализованных держав оказывать постоянную и возрастающую помощь наиболее бедным странам. В то время как первые обогащаются в геометрической прогрессии, вторые беднеют почти в той же пропорции. Поэтому моя страна считает, что должное осуществление человеческих прав, уважение и внимание, которого заслуживает каждый человек, обязывают поставить научно-технический прогресс на службу менее обеспеченным народам, с тем чтобы достижения науки помогли им, как и другим, значительно повысить свой жизненный уровень. В аграрных странах особенно необходимо модернизировать системы обработки земли, с тем чтобы урожай был пропорционален прилагаемым усилиям и шел на благо всего общества. Недостаток научной подготовки и отсутствие технических средств замедляют структурные изменения, необходимые в соответствии с современными достижениями и требованиями; отсюда новый барьер на пути прогресса бедных стран. Отсюда также обязанность высокоразвитых в техническом отношении стран предоставить им помощь в соответствии с этими требованиями. Нынешнее положение моей страны, например, очень интересно, поскольку она начала экспортировать нефть, которая недавно была найдена в ее недрах в районе Амазонки. Нашим справедливым желанием является использование этого богатства на благо всех жителей Эквадора; в этой области, как и в других областях, необходима передача технологии, которая позволила бы нам максимально использовать это «черное золото» на благо его законных владельцев.

162. Наряду с нехваткой техники в развивающихся странах также ощущается нехватка финансовых средств для планирования и осуществления программ развития, борьбы против бедности, вредных для здоровья условий, болезней и неграмотности. И контраст становится еще более явным, когда при таких потребностях ведется почти неудержимая гонка вооружений. Генеральный секретарь утверждает во введении к своему докладу, что «фактически, гонка вооружений достигла небывалых размеров» [A/8701/Add.1, стр. 3], оценивая ежегодные расходы на эти цели в 200 миллиардов долларов. Мы хорошо знаем, что это один из наиболее важных вопросов, рассматриваемых всемирной Организацией, для решения которого необходимо устранить сложные и неблагоприятные факторы; но мы также признаем, что по этой же причине необходимо подходить к нему с решимостью и энергией, чтобы найти решение, отвечающее всеобщему стремлению к безопасности и обязательному для всех сотрудничеству. Это не такой вопрос, который можно разрешить за один день. Крайне необходимо благоприятное отношение и широта кругозора, с тем чтобы искренне и с высокой степенью ответственности изучить форму его рассмотрения и разрешения.

163. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2833 (XXVI) показала жизненную заинтересованность международного сообщества в принятии эффективных мер, которые имели бы своей главной целью всеобщее разоружение и, по вполне очевидным причинам, конечно, ядерное разоружение. В ходе текущей сессии Организация Объединенных Наций с чувством исторической ответственности вновь приступит к анализу этой исключительно важной проблемы при обсуждении пункта 26 повестки дня — «Всемирная конференция по разоружению».

164. Моя страна, одним из основных принципов которой является преданность делу мира и осуждение насилия, с глубокой озабоченностью следит за открытой гонкой вооружений, которую ведут различные государства мира, и, пользуясь случаем, официально заявляет о том, что она придает важное значение рассмотрению пункта, касающегося разоружения. Мое правительство полностью сознает сложность проблемы, решение которой будет результатом ряда предпосылок, предварительно достигнутых всеми заинтересованными сторонами и начинающихся с укрепления доверия, которое должно господствовать в международном общении, а также веры в ценность международной справедливости. Моя страна также признает, что эти переговоры будут продолжительными и трудными и что на этом пути встретится немало препятствий, но она одновременно считает, что они могут быть завершены с должным успехом при наличии воли к достижению взаимопонимания на благо всего человечества. Мы признаем, что этот вопрос должен рассматриваться с осторожностью, с тем чтобы путем переговоров выработать решение проблемы разоружения. В силу вышеизложенного моя страна считает,

что созыв Всемирной конференции по разоружению крайне необходим, поскольку она, вне всякого сомнения, будет представлять собой историческую веху на трудном пути воспитания терпимости во имя гармоничного сосуществования всех людей нашей планеты.

165. Справедливо будет признать, что кое-что достигнуто, в особенности в том, что касается нераспространения ядерного оружия, несмотря на продолжающиеся испытания такого оружия в атмосфере и под землей. Эквадор неоднократно открыто выступал против ядерных взрывов и испытаний, которые сверхдержавы производят, не считаясь с опасностью радиоактивных осадков и их разрушительных последствий. Исходя из этих соображений, моя страна вместе с 15 другими странами нашего полушария присоединилась к Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, на основе которого создан орган по запрещению средств массового уничтожения на нашем континенте; Эквадор обязуется претворять в жизнь резолюции, заявления и намерения, из которых исходит большинство латиноамериканских государств в этом исключительно важном деле. Озабоченность, с которой Эквадор следит за ходом ядерных испытаний, заставляет нас, используя эту возможность, с этой высокой международной трибуны обратиться к великим державам с решительным призывом прекратить ядерные взрывы и испытания и использовать высвобождающиеся гигантские финансовые и технические ресурсы для исследований, которые были бы поставлены на службу человека: для излечения болезней, содействия экономическому и социальному развитию и обеспечению ему достойного существования.

166. Эта же руководящая идея защиты человека во всех ее аспектах и проявлениях вдохновляла и направляла участие Эквадора в Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, которая состоялась в Стокгольме в июне этого года. Моя страна проявляет глубокую озабоченность проблемами окружающей среды, и чем больше и лучше она их узнает, тем больше подчеркивает их серьезность и необходимость найти соответствующее решение. Исходя из этих убеждений, Эквадор выразил самую решительную поддержку Конференции в Стокгольме, воодушевленный благородным стремлением проложить новый путь в истории человечества и определенной надеждой выработать соответствующие решения, которые привели бы в соответствие ускоренное развитие, которым характерен наш век, с проблемами окружающей среды; все это способствовало бы выполнению благороднейшей задачи сокращения огромного расстояния, отделяющего сверхбогатые страны от бедных стран.

167. Наша позиция была и остается направленной на то, чтобы найти пути и средства, обеспечивающие подлинное международное сотрудничество, без разделения государств на господствующие и подчиняющиеся, поскольку это противоречит

духу и букве нашего Устава; такое международное сотрудничество, которое помогло бы странам так называемого «третьего мира», используя дополнительные ресурсы, эффективно бороться и искоренять проблемы, вызываемые недостаточным развитием, такие, как нищета, ущерб для здоровья, недоедание, загрязнение окружающей среды и ухудшение экологической среды, то есть всем тем, что вынуждает миллионы людей жить в условиях, унижающих человеческое достоинство.

168. Конференция в Стокгольме открыла путь надежде; Генеральная Ассамблея обязана направить в нужное русло это стремление международного сообщества, тем самым упрочивая успехи, достигнутые на Конференции по окружающей среде, и превращая в действительность девиз «Единая Земля», который вдохновлял проводившиеся там обсуждения.

169. В противовес устаревшей концепции распространения суверенитета на морское пространство исключительно в целях обороны возникла действительно конструктивная и динамичная концепция сотрудничества в этой области в интересах экономического и социального развития народов. Отсюда следует, что провозглашение права государств устанавливать границу своего суверенитета над прилегающим морем в соответствии со своими особыми географическими, геологическими и экологическими характеристиками и необходимостью рационального использования своих ресурсов является одним из наиболее важных шагов при формулировании нового морского права и в то же время большим достижением менее развитых стран в деле возвращения своим народам, стремящимся к прогрессу и процветанию, средств, предоставленных им природой, которые в прошлом, как правило, использовались для увеличения мощи и богатства морских держав, не имеющих никакого отношения к данным морям.

170. Эквадор, в соответствии с этими принципами и нормами морской политики, которые он поддержал в 1952 году вместе с Чили и Перу в Декларации, принятой в Сантьяго²⁰, осуществляет суверенитет над морской территорией, внешняя граница которой проходит на расстоянии 200 миль от исходной линии, и с удовлетворением отмечает, что объявленный странами юго-восточной части Тихого океана принцип стал отправным пунктом великого движения, которое сегодня поддерживают и в котором активно участвуют многие государства всех континентов.

171. Достойные сожаления инциденты, возникавшие из-за упорных, незаконных и несправедливых действий иностранных рыболовных судов, настойчиво пытавшихся сохранить давнюю практику использования не принадлежащего им богатства, еще раз подтвердили, что для гарантии и охраны интересов прибрежных государств недостаточно

декларации о преимущественном или исключительном праве, а необходимо осуществление государством суверенной власти, тем более что море, понимая под этим его воды, дно и недра, восстанавливающиеся и не восстанавливающиеся ресурсы, представляет собой единое целое, которое не может быть разрушено и которое, таким образом, соответствует и принадлежит прибрежному государству как его полная собственность.

172. В отношениях между государствами быстро возникают новые концепции и цели, соответствующие прогрессивному развитию права и научному прогрессу. Приверженность к старым формам и стремление разработать морское право, не отходя от классических положений, которые уже ушли в прошлое, создавали бы непреодолимое препятствие для принятия принципов, жизненно необходимых международному сообществу. Полное соблюдение норм, которые гарантируют государству порядок, мир и безопасность и охраняют ресурсы, необходимые для существования и прогресса его народа, не является несовместимым с осуществлением прав сообщества в отношении транзита, судоходства, коммуникаций и международного сотрудничества.

173. Таким образом, права государств порождают обязанности международного сообщества. Эта взаимозависимость также налагает на государство обязательства перед сообществом, от выполнения которых государство уклониться не может и которые составляют его долг перед этим сообществом.

174. Исходя из всего этого, Эквадор утверждает, что новые направления развития морского права, включая вопрос о распространении суверенитета и юрисдикции прибрежного государства до границы в 200 миль, полностью соответствуют требованиям международного сообщества и позволяют установить справедливое соотношение между целями государства, предусматривающими необходимость сохранения морских ресурсов, и тем, что требует взаимозависимость для развития международной жизни. Принадлежащее Эквадору море открыто для международных сообщений и, отнюдь не отделенное от окружающего мира, является важным элементом сношений и сотрудничества; но мы решительно возражаем против злоупотреблений и любой деятельности, которая направлена против интересов народа и основных прав государства. В соответствии с такой же концепцией регулируется осуществление суверенитета над воздушным пространством прилегающего моря до границы в 200 миль.

175. Проявляя дух истинного понимания и стремясь внести положительный вклад в утверждение новых норм морского права, подтверждая свое уважение к суверенным правам государства и обязанностям, которые вытекают из взаимозависимости, моя страна будет принимать участие в предстоящих региональных и всемирных конференциях, будучи уверена в том, что достигнутые в ходе их работы результаты будут в высшей степени полезны для укрепления мира, более ак-

²⁰ Декларация о морской зоне, принятая Дипломатической конференцией по использованию и сохранению ресурсов моря в южной части Тихого океана, проведенной Перу, Чили и Эквадором в 1952 году.

тивного сотрудничества между государствами и устойчивого и ускоренного прогресса менее развитых стран, для которых богатства моря являются одним из наиболее эффективных факторов повышения уровня жизни, обеспечения благополучия и прогресса своих народов.

176. Нынешняя торговая система и валютные и финансовые механизмы были созданы после второй мировой войны при весьма незначительном участии развивающихся стран. Они были элементами, призванными главным образом содействовать экономическому росту и восстановлению развитых стран. Эта цель была достигнута. По прошествии 25 лет определенное число стран стали промышленно и технически сверхразвитыми; между тем как большинство человечества, которое практически не имело отношения к разработке нынешней торговой и финансовой системы, сталкивается с серьезнейшими проблемами недостаточного развития, и условия жизни этих людей несовместимы с современным уровнем цивилизации и принятыми в последние годы нормами сосуществования и справедливости.

177. В последнее время некоторые развитые страны столкнулись с серьезными проблемами, прорастающими из чрезмерного накопления богатства, и увидели необходимость изменить нынешнюю валютно-финансовую систему, найти новое равновесие и изменить существующие ненадежные правила игры, к которым пытались приспособиться развивающиеся страны в своей смелой борьбе за справедливость и социальное благосостояние. В этой борьбе страны «третьего мира» уже давно поставили вопрос о необходимости изменения нынешних несправедливых структур.

178. Таким образом, мы подошли к особо важному моменту в истории международных экономических отношений. В силу различных причин и интересов во многих случаях существует широкое согласие между развитыми и развивающимися странами относительно неотложного проведения реформ торговой, финансовой и валютной систем. Моя страна считает, что наилучшим путем согласования этих интересов являются открытые международные переговоры в условиях равноправия и самого широкого участия народов мира. Мы также придерживаемся того мнения, что главную роль в этом процессе переговоров надлежит играть различным форумам и органам нашей Организации. Мы ожидаем, что в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи будет четко осознан этот факт и всемирная Организация предпримет шаги в целях полного выполнения своих обязанностей.

179. Решения, которые нужно найти, должны быть широкими по своему охвату. Неприемлемы простые паллиативы; еще менее пригодны мелкие патерналистские уступки со стороны развитых стран. Я говорю это, вспомнив некоторые предложения или формулы, выдвигавшиеся, например, в области морского права, в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по тор-

говле и развитию и по проблемам окружающей среды.

180. От имени моей страны я хочу напомнить, что существуют весьма важные концептуальные основы и принципы международного сотрудничества, а также ряд пожеланий и предложений развивающихся стран, которые должны быть полностью и как можно скорее применены в различных международных механизмах.

181. Одним из таких заслуживающих внимания принципов является необходимость справедливого распределения выгод от торговли и сотрудничества между всеми странами, в особенности развивающимися.

182. Принятие третьей сессией ЮНКТАД конкретных мер в интересах менее развитых из числа развивающихся стран и стран, не имеющих выхода к морю, представляется весьма уместным и справедливым действием. Но в этой связи необходимо, чтобы Организация с таким же вниманием рассмотрела присущие относительно менее развитым странам проблемы в рамках каждого региона.

183. Используя эту возможность, я подтверждаю нашу решительную поддержку важной инициативы президента Мексики, касающейся составления «Хартии экономических прав и обязанностей государств», о которой говорится в резолюции 45 (III) ЮНКТАД. В различных документах и резолюциях содержится ряд принципов, касающихся международных торговых отношений и проблем экономического развития. Эти принципы, как и те, которые были одобрены ЮНКТАД в резолюции 46 (III), должны быть объединены в одной хартии, которая получила бы международное признание.

184. В области морского транспорта были одобрены различные рекомендации и приняты решения, направленные на улучшение работы портов, развитие торговых флотов развивающихся стран, смешанных международных перевозок, экономического сотрудничества в области морского транспорта. Эквадор, начиная энергичное развитие своего торгового флота, в последние месяцы ввел в действие в соответствии с принципами, получившими международное признание, закон о резервировании груза для своих судов, который он считает необходимым в интересах страны.

185. Необходимо подчеркнуть, что невозможно говорить о свободе в условиях нищеты и о справедливости в условиях, когда около двух третей человечества живет в бесчеловечных условиях. В этом смысле свобода и равноправие, по мнению нашей страны, обязательно включают экономический рост и социальный прогресс, которые бы обеспечили достойный уровень жизни для всех народов. Поэтому очевидно, что международная деятельность должна быть направлена на устранение таких препятствий посредством сотрудничества ради развития, при использовании необ-

ходимых ресурсов в нормальных и благоприятных условиях, с тем чтобы развивающиеся страны могли развернуть обширные программы разрешения этих проблем. Поэтому, не отказываясь от поддержки, которую Эквадор оказывает другим органам Организации Объединенных Наций, я с удовлетворением подчеркиваю с этой трибуны,

что моя страна считает ЮНКТАД и ПРООН особо важными инструментами достижения целей нашей Организации, которые потребуют в будущем большей политической поддержки и использования больших ресурсов.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.